Artikel Journal

by Mirwan Akhmad Taufiq

Submission date: 19-Feb-2023 07:56PM (UTC+0700)
Submission ID: 2017728378
File name: 20432-56364-1-SM.docx (164.72K)
Word count: 6015
Character count: 33603

CURRICULUM RELEVANCE OF ARABIC LANGUAGE EDUCATION WITH JOB OPPORTUNITIES FOR GRADUATES IN INDONESIA

ملاءمة مناهج تعليم اللغة العربية لفرص عمل الخريجين بإندونيسيا

Mirwan Akhmad Taufiq[1], Durrotul Hasanah[2], Muhammad Indra Yumanto[3], Zaki Abouelnasr Elbaghdadi[4]
[1,2]UIN Sunan Ampel Surabaya, [3,4] King Saud University Riyadh
mirwan@uinsby.ac.id[1], 02040920012@student.uinsby.ac.id [2], 443106907@student.ksu.edu.sa[3], zelbaghdadi@ksu.edu.sa[4]

Abstract
The ever-growing dynamics of education require the proper strategic steps in dealing with changing user trends and graduate job vacancies. The Master's Program in Arabic Language Education se to take proactive measures regarding the relevance of curricula to the requirements of the world of work. This study aims to conduct a tracer study for graduates and users to reveal the suitability of the work field for g uates with the jobs targeted in the curriculum document, the waiting period for work, and the skills that are used in the field of Arabic aching, and to reveal the suitability of the Arabic teaching curriculum in the master's degree to meet the challenges of the world. It is because of the user-oriented business that continues to grow. This research relied on the qualitative descriptive approach. Primary data was collected from 2018-2020 alumni and users. Distributed questionnaires, interviews, and group discussions implemented data collection techniques The data analysis technique reduces data, presents data, and draws conclusions. Among the results of this study is that the graduates' work is consistent with the curriculum documents; Teachers and lecturers, no job was found as scientific researcher and curriculum designer. Then the ave ge waiting period to work is less than six months, and the skills of gradua s are excellent in the world of work. The Arabic language teaching curriculum for masters needs to be modified to face the digitalization and disruption era.
Keywords: curriculum suitability; digital era; Arabic language teaching; labor market.

ملخص البحث

تتطلب ديناميكيات التعليم المتلاحقة في النمو الدائم إلى خطوات إستراتيجية صحيحة في التعامل مع اتجاهات المستخدمين (أرباب العمل) والوظائف الشاغرة للخريجين. يسعى برنامج ماجستير تعليم اللغة العربية إلى اتخاذ إجراءات استباقية بشأن صلة المناهج بمتطلبات سوق العمل. تهدف هذه الدراسة إلى إجراء دراسة تتبعية للخريجين وأرباب العمل للكشف عن مدى ملاءمة مجال العمل للخريجين مع الوظائف المستهدفة في وثيقة المنهج، وفترة انتظار العمل، والمهارات التي تستخدم في العمل في مجال تعليم اللغة العربية، وللكشف عن مدى ملاءمة منهج تعليم اللغة العربية في الماجستير على مواجهة تحديات

عالم العمل الذي يتجه نحو المستخدمين والذي يستمر في النمو. اعتمد هذا البحث على المنهج الوصفي النوعي. تم جمع البيانات الأولية من الخريجين بين ٢٠١٨-٢٠٢٠ والمستخدمين. تم تنفيذ تقنيات جمع البيانات عن طريق توزيع الاستبيانات والمقابلات والنقاش الجماعي. يتم تنفيذ تقنية تحليل البيانات بتقليل البيانات وعرضها واستخلاص النتائج. من بين نتائج هذه الدراسة أن أعمال الخريجين توافق وثائق المناهج الدراسية؛ المعلمين والمحاضرين، لم يتم العثور على عمل كباحث علمي ومصمّم منهج. ثم متوسط فترة الانتظار للعمل أقل من ستة أشهر، ومهارات الخريجين جيدة جدًا في عالم العمل. ويحتاج منهج تعليم اللغة العربية للماجستير إلى التعديل لمواجهة عصر الثورة الرقمية والمعلومات.
الكلمات المفتاحية: ملاءمة المنهج الدراسي؛ العصر الرقمي؛ تعليم اللغة العربية؛ سوق العمل.

مقدمة

الثورة التكنولوجية الجارية لها تأثير بالغ في كل مجالات الحياة، ولا سيما في توافر فرص العمل(Aurachman, 2018)، بما في ذلك فرصة العمل للتعليم(Lase, 2019). أظهرت عدة دراسات وجود علاقة بين التطورات التكنولوجية ومعدل البطالة أي العاطلين عن العمل. تؤكد هذه النتائج أنه كلما ارتفعت الوسائل التكنولوجية المستخدمة فإن ذلك يتناسب طرديا مع معدل البطالة (Danaher, 2016). وتمت إعادة تأكيد نتائج الدراسة في عام ٢٠١٧ مع اكتشاف أن استخدام تكنولوجيا المعلومات على المدى الطويل سيسهم بالتأكيد في البطالة في جميع مجالات الحياة(Casey et al., 2018). نعم، هذا النقص في فرص العمل لا يتأثر بالتكنولوجيا فقط، بل يتأثر أيضا بالباعث الأساسي في هذا التغيير وهو الاعتماد على نمط الحياة الألفية الثالثة الذي يفضّل الأنظمة الذكية (smart system) بدلاً من استخدام العمال ذوي المهارات العالية (high skill employee)(Ford, 2016) . وفيه يتمّ التخلي عن العمال المهرة من قبل العمل نفسه، بسبب تسارع نظام العمل الذي يخضع للتغييرات. وعلى سبيل المثال، أسلوب حياة التسوق عبر الإنترنت أو استخدام أنظمة تطبيقات التسوق يجبر جاينت (Giant: PT Hero Supermarket) على إغلاق منافذ بيعها في جميع أنحاء إندونيسيا وتسريح موظفيها الذين كانوا يعملون هناك. كان السبب الرئيسي الذي تم الكشف عنه هو استراتيجية عمل غير مناسبة ضد ديناميكيات السوق واتجاهات المستهلكين المتغيرة(Pratama, 2021).

وبالإشارة إلى ديناميكيات الحياة المذكورة أعلاه، أجرى العديد من الممارسين في عالم التعليم أيضًا دراسات استباقية حول هجمات التغييرات في نمط الحياة والاتجاهات والاحتياجات الحقيقية لمستخدمي الخدمات التعليمية، وخاصة تعليم العلوم التطبيقية. كما وقع ذلك في بعض الأقسام

بالجامعات. أجريت دراسات تتبعية لاكتشاف الاحتياجات الحقيقية للطلبة ولأرباب العمل أو أصحاب المصلحة بحيث يتم إجراء تعديلات على المناهج الدراسية المستخدمة في الجامعة على الفور (Hadi Mahmudi et al., 2020; Suprayogi, 2018; Lismawati & Iryanti, 2020) . ويزداد الطلب أيضًا على إمكانات يوتيوب (youtube) كمصدر للمواد التعليمية الذكية في عالم التعليم. لذا، فإن الخطوة الاستباقية التي يجب اتخاذها في وقت مبكر هي أن الممارسين التربويين مطالبون أيضًا بالتنافس في إنشاء محتوى تعليمي لا يقل إثارة للاهتمام من منشئي المحتوى المستقلين الذين يملؤون يوتيوب اليوم(Suwarno, 2017).

ودفع هذا القلقُ مرسية وآخرين إلى دراسة حسابات اليوتيوب التي تشتمل على محتوى تعليم اللغة العربية. حاولوا الكشف عن وجهة نظر الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية خاصة قواعد اللغة العربية من خلال وسائط اليوتيوب، ولا يتعلمونها من خلال المعلمين؛ مدرس أو محاضر. على الرغم من أن غالبية إجاباتهم أعطت استجابة إيجابية بأنه لا يمكن الاستغناء عن المعلمين والمحاضرين في تدريس اللغة العربية، خاصة في علم النحو والصرف(Marsiah et al., 2021). والنقطة المهمة هي أن وجود المعلمين مهدد من قبل المنافسين الجدد في منصة يوتيوب ووسائل الإعلام الأخرى. ليس من المستحيل أن تصبح هذه المخاوف حقيقة واقعية إذا لم يكن المعلمون قادرين على تطوير إمكاناتهم والتنافس لتقديم مواد عالية الجودة ومثيرة للاهتمام. هذا لا يزال في منصة وسائط يوتيوب، وهناك وسائط أخرى التي يمكن استخدامها في تعليم اللغة العربية وتعلمها مثل: فيسبوك وإنستغرام وتيك توك وغيرها كثير.

والظاهرة الأخرى كان اكتساب الطلبة اللغة العربية في البيئة الحقيقية والطبيعية للغة، سواء كان في بيئة اللغة الأم أو بيئة اللغة الاصطناعية مثل المدارس والجامعات والمعاهد(Taufiq, 2020)، ولكن الآن يمكنهم استخدام البيئة اللغوية العربية في شكل بيئة إلكترونية مثلا من خلال اليوتيوب. هناك أيضًا المزيد من منصات الوسائط التفاعلية، مثل واتساب WhatsApp. يمكن تصميم هذه الوسائط كمنتدى لتعلم اللغة واكتسابها؛ سماع الصوت أو مشاهدة الفيديو ثم يمكنه الرد مباشرة بالنص أو الصوت أو الفيديو. هذا يعني أن هناك تفاعلا لغويا بين الأفراد في مجموعة واتساب -مثلا- ويمكن إجراء تقييم على الفور من قبل المعلم أو المحاضر (Aulia Mustika Ilmiani, Marsiah Marsiah, Yulia Rahmah, 2020). وحقا، يتم الآن استخدام هذه الوسائط بشكل مناسب خلال الجائحة التي يمر بها العالم من قبل المؤسسات التعليمية الرسمية. والتحديات الحالية، لو وجد الطلاب محتوى لغوي عربي ومجموعات

واتساب القادرة على تقديم محتوى أكثر جودة وإثارة للاهتمام، فهل ستتحمل المؤسسة التعليمية هذا العبء النفسي والمعرفي أمام المستخدمين.

وبناء على تلك التحديات الجديدة، فإن قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية مطالب بإجراء دراسة تتبعية تستهدف الخريجين والمستخدمين، من أجل الكشف عن كفاءات الخريجين في سوق العمل ورضا المستخدمين في الاستفادة من الخريجين وملاءمة المنهج المقرر لمواجهة هذه التغييرات. وهذه الدراسة الاستقصائية يمكن استخدامها لجمع البيانات وتحليلها من أجل تخطيط المنهج الدراسي واتخاذ القرارات والتطوير المهني ومراجعة المنهج الدراسي والاعتماد الأكاديمي الوطني(Ida M. Halasz, 1982). وكل ذلك لأجل معرفة مدى ملاءمة عناصر المنهج الدراسي لديناميكيات عالم التعليم والتوظيف. لا تدع حقيبة جاينت (Giant Store) تخترق عالم التعليم لمجرد وجود استراتيجية تعليمية غير مناسبة للسوق واتجاهات المستخدمين التي تميل إلى التغيير المستمر.

بتتبعنا لعدد من الدراسات السابقة وجدنا أن هناك عددا قد استخدم الأسلوب التتبعي لتطوير المنهج الدراسي. فقد أجرى بختيار دراسة تعتمد على الدراسة الاستقصائية كمحاولة لتطوير قسم التوجيه الإرشادي في كلية علم النفس بجامعة ماكاسار الحكومية. تهدف هذه الدراسة إلى تتبع المهن للخريجين، وفترة الانتظار حتى يحصل الخريجون على تلك المهن، ومدى ملاءمة المنهج الدراسي لسوق العمل واستجابات المستخدمين. ومن نتائجها، أنها توصي بأن يقوم قسم التوجيه والإرشادي بتعزيز تعليم اللغة الإنجليزية ومهارة التطوير الذاتي وإتقان تكنولوجيا المعلومات كتحدٍ لا مفر منه (Bakhtiar & Latif, 2017).

وأجرى هادي المحمودي دراسة حول ملاءمة المنهج الدراسي لقسم الدبلوم السياحي تخصص الفنادق والمطاعم في كلية الاقتصاد والأعمال بجامعة ماتارام. تهدف هذه الدراسة إلى -أولا- كشف ملاءمة المنهج الدراسي لقسم الدبلوم السياحي تخصص الفنادق والمطاعم لاحتياجات السوق السياحي. و-ثانيا- إعادة النظر في المواد التعليمية التي يجب تعديلها وفقًا للعالم الحالي لسوق السياحة. وكان مجتمع الدراسة يتكون من خريجي قسم الدبلوم السياحي للسنوات الخمس الماضية. من بين نتائج هذه الدراسة أن مادة دراسة السلوك الإبداعي بحاجة ماسة إلى تعديل بسبب التحديات الجديدة وعصر تكنولوجيا المعلومات الذي يشهد تطورًا متسارعا (Hadi Mahmudi et al., 2020).

وأجرت ذو الهمة دراسة أيضا حول تحسين الجودة الأكاديمية لكلية التربية وتدريب المعلمين في جامعة بادانج سيديمفوان الإسلامية الحكومية (IAIN Padangsidimpuan). تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن حالة الخريجين بعد إنهاء دراستهم بالكلية وكشف ردود المستخدمين في المدارس والجامعات والمؤسسات على أداء وجودة الخريجين. من بين تلك النتائج المهمة التي تم الكشف عنها هي الحاجة إلى تحسين كفاءة اللغة الإنجليزية. وفي هذا العصر الرقمي، يجب أن يكون أي تخصص علمي مزودًا بكفاءة جيدة في اللغة الإنجليزية(ZULHIMMA, 2015).

أجرت ليسماواتي أيضًا دراسة استقصائية لخريجي السنوات الثلاث الأخيرة لقسم تعليم الدراسات الإسلامية بجامعة محمدية البروفيسور الحاجي عبد الملك كريم أمر الله (UHAMKA). تسعى هذه الدراسة إلى جمع بيانات عن الخريجين أنفسهم، ومستوى الرضا عن الخدمات الأكاديمية والكفاءات المهنية المقدمة أثناء الدراسة وكذلك تطبيق القيم الإسلامية. وكشفت نتائج الاستقصاء أن 79٪ من الخريجين وجدوا عملاً، في حين أن البقية لا يزالون في طور انتظار الفرص أو فتح فرص عمل مستقلة(Lismawati & Iryanti, 2020).

أجرى المسواني بحثًا حول كفاءات خريجي قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية الذين عُيِّنوا مدرسين للغة العربية، باستخدام الدراسة الاستقصائية في منطقة تانجرانج الجنوبية. تسعى هذه الدراسة إلى الكشف عن أربع كفاءات خاصة بالمدرسين؛ الكفاءة المنهجية التربوية والكفاءة المهنية والكفاءة الشخصية اللغوية والكفاءة الاجتماعية. ومن نتائجها أن الكفاءات الأربع المذكورة حصلت على قيمة تقديرية لا بأس بها وفقا لأصحاب المصلحة. ومع ذلك، ثمة مدخلات مهمة في أن ينظر أصحاب السياسات المنهجية إلى مراجعة عملية التعليم والتعلم في المدارس ويقارنوها بواقع الاحتياج في مجال التعليم، بحيث يقومون دائمًا بإجراء تعديلات على المنهج الدراسي حتى تتنافس مع تطورات السوق (Maswani, 2016).

أجرت أسرينا بحثًا حول تحليل الاحتياجات لتطوير منهج تعليم اللغات الأجنبية. تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على الحاجة إلى تطوير كفاءات طلاب اللغة العربية والإنجليزية في جامعة الإمام بونجول حتى يتناسب المنهج مع الوضع والمتطلبات البيئية. تم جمع البيانات عن طريق الدراسة الاستقصائية من خلال توزيع الاستبانات وإجراء المقابلة. والنتائج التي تم اكتشافها أنه بحاجة إلى إعادة تقويم المنهج الدراسي لدعم تعزيز تنفيذ منهج تعليم اللغات ومن أجل تلبية احتياجات الطلاب في تعلم اللغة العربية والإنجليزية (Asrina & Sihombing, 2019).

أجرى Suprayogi أيضًا بحثًا عن تتبع خريجي قسم علم المكتبات بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية ما بين فترة ٢٠٠١-٢٠٠٨. تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن فترة الانتظار للحصول على العمل، وتطبيق عملية التعليم والتعلم أثناء دراستهم سابقا، ومدخلات الخريجين من أجل تطوير قسم علم المكتبات. بعض النتائج التي تمّ التوصل إليها هي أن هؤلاء الخريجين قد حصلوا على وظيفة عمل في أقل من ثلاثة أشهر، بل قد حصل بعضهم على الوظيفة قبل التخرج. وبعد تطبيق عملية التعليم والتعلم في القسم مناسبًا وقد استجاب لتحديات سوق العمل الخارجي. وما يحتاج إلى تعزيز هو توجيه المواد الدراسية التي تستند إلى الكمبيوتر والتكنولوجيا والاهتمام بالدراسة العملية لا النظرية لتكون أكثر قابلية للتطبيق، لأن كل سوق العمل يتطلب خبرة في هذا المجال (Suprayogi, 2018).

بعد النظر إلى هذه الدراسات السابقة نجد فيها جوانب اتفاق وأخرى اختلاف. أما أوجه الاتفاق والتشابه فتكون في إجراء الدراسات الاستقصائية على خريجي الأقسام الدراسية في المستوى الجامعي. والأشياء التي تختلف عن هذا البحث في الدراسات السابقة؛ (أ) مجتمع الدراسة، حيث يتمحور حول خريجي ومستخدمي قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية. (ب) مواصفات الخريجين الذين تخرجوا فيما بين ٢٠١٨-٢٠٢٢ ومستخدمي هؤلاء الخريجين. (ج) والحدود الموضوعية في مدى ملاءمة منهج تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية لتحديات سوق العمل.

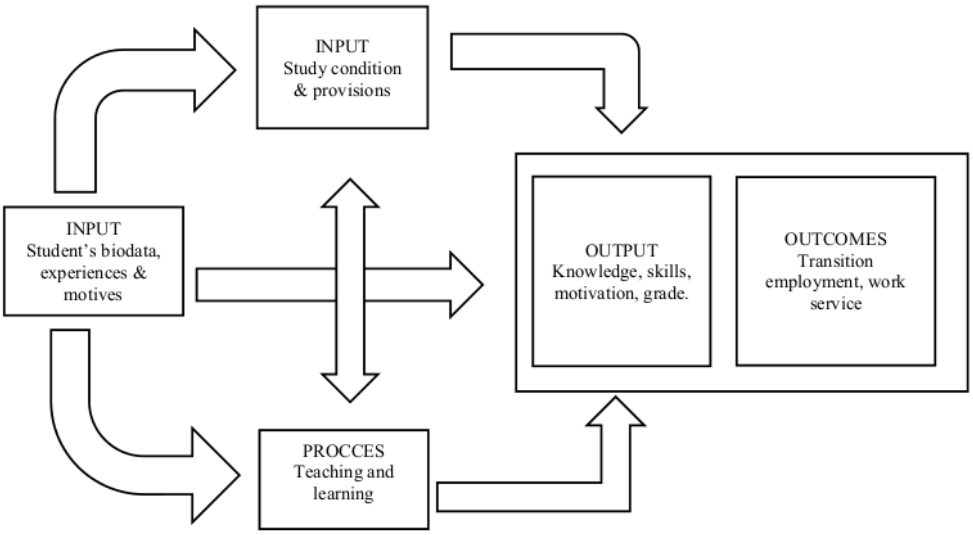
استهدفت هذه الدراسة معرفة هذه الأمور؛ (١) ملاءمة مجالات العمل لخريجي قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية لأهداف الدراسة في وثيقة المنهج الدراسي. (٢) فترة الانتظار للعمل لدى الخريجين والاستفادة من المهارات والعلوم التي تعلموها واكتسبوها أثناء تعليم اللغة العربية في العمل. (٣) ملاءمة المنهج الدراسي لهذا القسم في مواجهة تحديات عالم العمل الذي لديه اتجاه متزايد من المستخدمين. وتكمن أهمية هذه الدراسة في مساعدة هذا القسم الدراسي عند القيام بمراجعة المنهج الدراسي سنويا وتصميمه وعند القيام بعملية اعتماد القسم الدراسي للمعيار ٩ (APS 9) لدى المجلس الوطني لاعتماد الجامعات (BAN-PT).

منهج البحث

اعتمدت هذه الدراسة على المنهج الوصفي النوعي بطريقة الدراسة الاستقصائية على خريجي الجامعة ومستخدميهم في ميدان العمل. والدراسة الاستقصائية هي الدراسات التي تجمع الأراء ووجهة النظر من خريجي مؤسسة تعليمية لمراقبة إنجازاتهم والتقدم في حياتهم المهنية وإعطاء معلومات حيوية

لهيئات السياسة حول القضايا الرئيسية (Mubuuke et al., 2014). والهدف العام من هذه الدراسة هو تقييم الأثر متوسط المدى وبعيد المدى لبرامج التعليم، وذلك لأجل تحسين محتوى التعليم والتدريب وظروف الدراسة، وتحسين انتقال الخريجين من عالم التعليم إلى عالم سوق العمل، وتحسين مواءمة عرض المهارات مع احتياجاتهم في العمل (Kalaw, 2019). وظهرت هذه الدراسة منذ خمسة عشر عاما، حيث أجرى كثير من المؤسسات التعليمية -وعادة بالتعاون مع المؤسسات الأخر- الدراسةَ الاستقصائية لأجل الحصول على التغذية الراجعة من الخريجين والمستخدمين، وذلك لتطوير المنهج الدراسي ولتحسين السياسة التربوية في مواجهة التغيرات الدائمة واتخاذ القرارات فيما يتعلق بالبحث عن العمل وتوفير الإشارات لفرص سوق العمل للخريجين من مختلف البرامج الدراسية التي تحظى باهتمام خاص. وقد خلُص هذا الأمر إلى أن هناك علاقة أفقية أو تلازمية بين جودة التعليم وفرصة العمل (Schomburg, 2016).

الصورة ١: المفهوم الأساسي للدراسة الاستقصائية



وكان مجتمع الدراسة يتركز حول خريجي قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية والمستخدمين. وأما عينة الدراسة تتركز حول خريجي هذا القسم في الفترة بين ٢٠١٨-٢٠٢٢ ومستخدميهم. وبلغ عدد الخريجين ٨١ شخصا و١٣ مستخدما. وتمّ تعيين

السنوات الأربع الماضية حسب الحاجة التي تطلب في القيام بعملية اعتماد القسم الدراسي للمعيار ٩ (APS 9) لدى المجلس الوطني لاعتماد الجامعات (BAN-PT).

اعتمد الباحثون في جمع البيانات على الأدوات التالية: الأولى توزيع الاستبانة المغلقة والمفتوحة. واستند الباحثون في تصميم نموذج الاستبانة على قرار وزارة التربية والتعليم العالي بجمهورية إندونيسيا. واختيرت الاستبانة المفتوحة أيضا للحصول على المدخلات التي لم تكن في نطاق توقّعات الباحثين لكي تعطي مساهمة في تطوير المنهج الذي يناسب فرص العمل. وتم توزيعها في ١٣ مؤسسة تعليمية وغير تعليمية عبر تطبيق نماذج جوجل (google form app)، وكان يتضمن النقاط التالية: بيانات الخريجين والمستخدمين، ومجال العمل، وفترة الانتظار، وصلة الشهادة بميدان العمل، رضا المستخدم للخريجين في استجابة تحديات ميدان العمل، واقتراحات مفتوحة في تطوير المنهج الدراسي لكي يناسب ميدان العمل. والثانية مقابلة المستخدمين عبر الزيارات الميدانية للحصول على المعلومات الشاملة في هذه الدراسة. لقد تمّ عمل مقابلة لكلٍ من مدير جامعة نهضة العلماء سونان درجات بمدينة بوجونغارا، ورئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية بمدينة لامونجان.

واعتمد الباحثون في تحليل البيانات على تحليل هوبرمان بتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. وفي عملية التحليل للبيانات، عقد الباحثون مناقشة جماعية في موضوع محدد (FGD) لزيادة تأكيد البيانات التي تمّ الحصول عليها. أدّت هذه العملية إلى تحقيق صحة البيانات وتأكيد المعلومات الغامضة التي تحتاج إلى إيضاح وبيان حيث إن الاختلافات في فهم التصورات وفهم المعاني تُحلّ من خلال النقاش وتداول الآراء.

نتائج الدراسة ومناقشتها

ملائمة مجالات العمل للخريجين

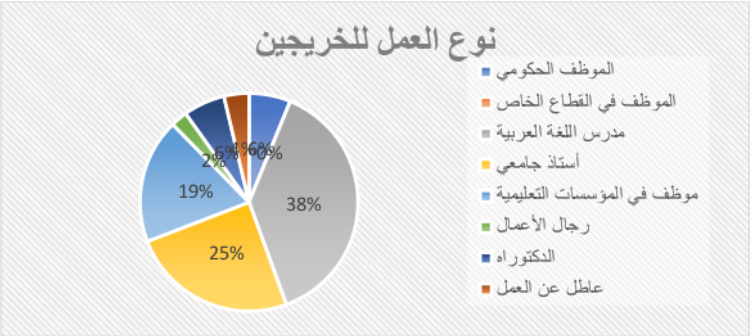
جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية هي إحدى الجامعات الإسلامية الحكومية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية بجمهورية إندونيسيا، التي تقع في مدينة سورابايا. تأسست هذه الجامعة في 1961م، ثم قامت بتنظيم التعليم العالي للدراسات الإسلامية مهتمة بالبعدين الإنساني والتكنولوجي. وكان شعار الجامعة يظهر في رمز البرجين التوأمين في مكتب الإدارة الأكاديمية بغيةَ الوصول إلى رؤية الجامعة، وهي دمج العلوم الإنسانية والعلوم التكنولوجية. وهذا النوع من التعليم مبني على تعزيز مبدأ القيم الإسلامية وبناء الفكر الإسلامي لدى خريجها لتحقيق العدالة والتسامح والتوازن والرحمة. ولها عدة كليات: كلية الشريعة والقانون وكلية التربية وتأهيل المعلمين وكلية أصول الدين وكلية الآداب

والعلوم الإنسانية وكلية الدعوة والاتصالات وكلية العلوم الاجتماعية والسياسية وكلية العلوم والتكنولوجيا وكلية علم النفس والصحة وكلية الدراسات العليا.

وقسم تعليم اللغة العربية بمرحلة الماجستير تابع لكلية الدراسات العليا. ويتمّ عمل هذا القسم بطريقة تدعم قدرات الطلاب التربوية واللغوية والكفاءة المهنية لمواجهة عالم تعليم اللغة العربية بإندونيسيا. وكانت أهدافه الرئيسية؛ (١) إعداد مدرسي اللغة العربية وتأهيلهم، (٢) إعداد مصمم منهج تعليم اللغة العربية، (٣) إعداد باحث علمي في مجال تعليم اللغة العربية (Kurikulum, 2018, 2021).

أما بالنسبة لنتائج الدراسة، فقد توصلت هذه الدراسة إلى النتائج التالية:

الجدول 1: نوع العمل للخريجين



دلت تلك البيانات على مدى ملاءمة غالبية الوظائف التي حصل عليها الخريجون بعد التخرج. ومن بين هذه الوظائف الأكثر اختيارا للخرجين هو كمدرس اللغة العربية في المراحل التعليمية المختلفة، مراحلها من ابتدائية وإعدادية وثانوية، حكومية وأهلية. ثم بعد ذلك اختاروا كأستاذ جامعي في المرحلة الجامعية، حكومية وأهلية. وهذا النوع من الوظيفة داخل تحت الهدف الأول في وثيقة أهداف المنهج الدراسي للقسم، حيث اشتملت الوثيقة على ثلاثة أهداف رئيسية؛ (١) إعداد مدرسي اللغة العربية وتأهيلهم، (٢) إعداد مصمم منهج تعليم اللغة العربية، (٣) إعداد باحث علمي في مجال تعليم اللغة العربية (Kurikulum, 2018, 2021). وللأسف الشديد لم يعثر الباحثون على وظائف الخريجين في الهدف الثاني والثالث.

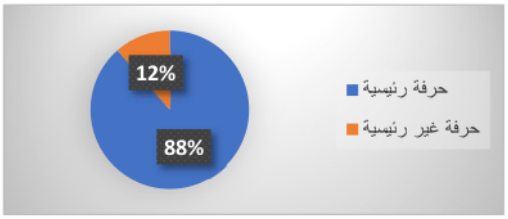
ثم الوظيفة التالية التي تمّ اختيارها كموظف في المؤسسات التعليمية التي لم تزل تطلب في العالم التربوي. كما يوجد أيضا أن بعض الخريجين قد واصلوا دراساتهم إلى مرحلة الدكتوراه (S3) في

أماكن مختلفة في إندونيسيا، وهناك طالب واصل دراسته في جامعة الملك سعود بالمملكة العربية السعودية. وهؤلاء درسوا نفس التخصص في مجال تعليم اللغة العربية إلا طالب واحد حوّل التخصص إلى قسم تعليم العلوم الإسلامية (PAI)، وذلك لأجل الحصول على المنحة الدراسية في هذه الدراسة. وهذا الاختيار لا بأس به لكونه قد حصل على منحة لمواصلة دراسته ووجد دراسته في نفس المجال وهو التخصص التربوي التعليمي. وفي الحقيقة أن اختيار مواصلة الدراسة ليس من ضمن الأهداف الرئيسية في وثيقة المنهج الدراسي السالف ذكرها، ولكنّ الدراسة في مرحلة الدكتوراه شيء له ميزة في المجتمع. لا يصل إلى هذه الدرجة إلا مَن له عمل واقتصاد مستقر وعزيمة قوية في الدراسة والبحث العلمي. لذلك تعتبر هذه الدراسة تنوب مناب العمل، وذلك لارتفاع المستوى الحرفي والمهني والمعيشي.

ووجد الباحثون أيضا الخريجين قد عملوا في القطاع غير التربوي وهو التجارة والقطاع الأهلي. ونسبة هذه الوظيفة قليلة جدا بالمقارنة مع الوظائف الأخرى. وقد يكون هؤلاء قد سبقت لهم هذه الوظائف قبل الدراسة وهم عاملون محترفون إلا أنهم أكملوا الماجستير لأجل العلم والمعرفة فقط دون التفكير في سوق العمل أو البحث عن وظيفة. وهناك فئة من الخريجين كتبوا أنهم ليس لديهم عمل في التربية والتعليم أو في غيرها. ولكن بعد التثبُّت من الأمر وُجِدَ أنهم ليسوا عاطلين بل إنهم أصحاب مؤسسات تعليمية أو لديهم عمل أو وظيفة في نظام العمل الخيري (charity).

ثم بعد متابعة هذه البيانات عبر النقاش الجماعي والمقابلة مع بعض المستخدمين، وجد الباحثون أن ١٢٪ منهم لم تكن تلك الوظائف الحالية عندهم كحرفة رئيسية تعتمد عليها في سدّ احتياجاتهم والإنفاق على أسرتهم. إنهم عملوا ذلك كهواية وعمل طوعي وخيري، وهم ما زالوا بحاجة إلى حرفة أخرى لأجل الحصول على المال لسد الاحتياجات اليومية. وأجاب الخريجون أن العمل كان مجرد وظيفة ثانوية. وبعد التأكيد، وجد الباحثون أن نموذج العمل هذا -عادةً- يتم تنفيذه من قبل أولئك الذين يعملون يخدمون في مؤسسات التربية الإسلامية التي لديها مدارس دينية أو معاهد جامعية. منذ البداية كانوا يدرّسون هناك كشكل من الإشراف الاجتماعي، وليس كشكل عمل احترافي. وعادة ما يكون عملهم المهني خارج مجال التعليم في شكل ريادة الأعمال أو التجارة أو الزراعة أو أعمال أخرى. هذه الحقيقة فريدة من نوعها، ولا تكاد توجد إلا في عالم المدارس الإسلامية.

الجدول 2: الحرفة الرئيسية وغير الرئيسية



وهناك بيانات تثبت أن ٨٨٪ اختاروا وظائف التعليم كحرفة رئيسية في حياتهم. وقد دلت البيانات على تلك النسبة. أشارت هذه البيانات أن معظم هؤلاء وجدوا عملا مناسبا وراتبا لا بأس به لسدّ حوائجهم اليومية. إن دل على شيء فإنه يدل على أن سوق عمل تعليم اللغة العربية في إندونيسيا ما زال يعطي فرصا جيدة وواعدة.

ووجد الباحثون عبر النقاش الجماعي أن هناك ظاهرة أخرى وهي ظاهرة الانتقال من وظيفة إلى وظيفة داخل المجال أو خارجه، بل ترك مجاله الأول في تعليم اللغة العربية وانتقل إلى الانضمام لحزب سياسي أو للقطاع الخاص التابع للمصانع. ويكتشف أن الباعث الرئيسي في ذلك هو الدخل أو الراتب. الراتب في المدرسة أو الجامعة يختلف من راتب رئيس القرية أو عضو مجلس النواب في المنطقة أو مدير المصنع. وذلك أن الراتب في المجال التربوي في هذه الدولة ما زال -خاصة لهؤلاء الذين في المؤسسات الأهلية- متدنيا. هذه الظاهرة المذكورة أعلاه تؤدي إلى ضعف رغبة الخرجين في تعليم العربية إذا قورنت بمطالب العوامل الاقتصادية. وعامل آخر هو المكان البعيد للوظيفة، فيتم الانتقال إلى عمل مكانه قريب من الأهل والأسرة. والعامل التالي هو النزعة إلى المنصب الرئاسي في إحدى المؤسسات، وهذا العامل معروف عند الموظفين حيث إذا ارتقى منصبه وله كفاءة لا تمنعه للمنافسة، وهذا شيء عادي للموظف ولو ترك مجاله الأول. وذلك كمنصب مدير المدرسة فإنه سوف يشتغل كثيرا في الأمور الإدارية وقد يترك مجاله في التعليم والبحث والتأليف.

فترة انتظار الوظيفة والمهارات المستخدمة في العمل

في الاستبيان الذي تم توزيعه على الخريجين أُكتشف أن فترة الانتظار تختلف من طالب إلى طالب آخر، واختلفت أيضا الجهود المبذولة للحصول على هذه الوظائف. ويمكن معرفة الفترة الزمنية للخريجين للحصول على وظيفة من خلال الرسم البياني التالي:

الجدول ٣: فترة الانتظار للعمل



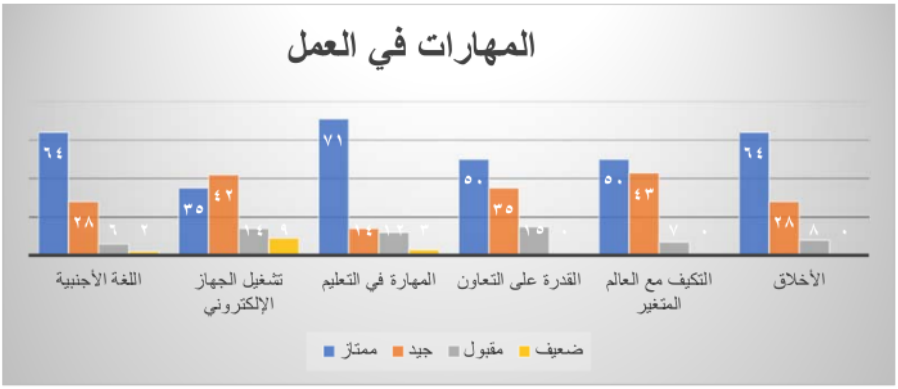
تظهر نتائج البيانات أعلاه أن غالبية الخريجين يحصلون على وظائف لأكثر من 6 أشهر وأقل من عام واحد. والفترة الزمنية الثانية أقل من 6 أشهر. هناك بعض الخريجين حصلوا على وظائف على الفور في نفس شهر التخرج. وهناك ١٠٪ من الخريجين قد حصلوا على عمل أكثر من عام. ولما قام الباحثون بتأكيد هذه البيانات عبر النقاش الجماعي وجدوا أن هؤلاء جميعهم أو معظمهم لديهم وظائف قبل البدء في الدراسة مثل المعلمين في مؤسسات تعليم القرآن (TPQ) أو المعلمين في المدارس أو مدربي اللغة العربية أو عضو هيئة التدريس في العديد من المدارس. وكل هذه الوظائف كلها وظائف أساسية. ومع ذلك، عند الحصول على درجة الماجستير، يبدأ غالبية الطلاب أو الخريجين في تجربة حظهم في الحصول على وظيفة جديدة أفضل.

وعندما طرح الباحثون أسئلة حول جهودهم في الحصول على هذه الوظائف وجد أن الغالبية منهم يرسلون خطاب التقديم على العمل لا يزيد عن خمس مرات، بعضهم أرسل مرة واحدة أو مرتين، والبعض الآخر أرسل مرات عديدة أكثر من خمس مرات للحصول على الوظيفة. وتظهر البيانات أن غالبية الخريجين يعملون في المجال العلمي لتعليم اللغة العربية، والباقون يعملون في مجالات أخرى ذات صلة. ومع ذلك، يجب أيضًا تقدير سبب اختيارهم لمهنة أخرى لأن لديهم أساسًا قويًا في اختيار هذه الوظائف كما سبقت الإشارة إليها.

المهارات المهمة والمستخدمة في سوق العمل

وإلى جانب ذلك، تمّ تسجيل المهارات المستخدمة لدى الخريجين في ميدان العمل والوظيفة. وتمّت الاستجابة من قبل المستخدمين في المدارس والجامعات والقطاعات الأخرى في العمل حتى يتمّ معرفة المهارات الرئيسية المطلوب توافرها في طالب العمل. الرسم التالي يوضح ذلك بالتفصيل:

الجدول ٤: المهارات المطلوب تحققها في طالب العمل



وأشار هذا الرسم البياني إلى ست نقاط مهمة تتعلق بمهارة الخريجين في مكان العمل: النقطة الأولى، الأخلاق. وصلت الأغلبية العظمى في الإجابة إلى درجة الامتياز في نقطة الأخلاق. وبعد إجراء التأكيد أن هؤلاء درسوا في المعاهد الإسلامية ولهم خلفية قوية للعلوم الدينية. وأكثرهم بل جميعهم تعمقوا في هذا المجال ليس طلبا للعمل فحسب، بل لأجل معرفة العلوم الإسلامية من الكتب العربية والعلماء العرب. والهدف الديني سيطر على هدفهم الرئيسي. لذا هؤلاء عرفوا الدين وقيمه وتعاليمه وعرفوا كيف يقفون أمام الآخرين في العمل. وفي بعض الأحيان، يعتبر الموقف النقدي لهؤلاء الخريجين غيرَ أخلاقي، خاصةً عندما أُصدِر قرارٌ جديدٌ أثار جدلا فيما بينهم، فالموقف النقدي ذو تعليق بناء قد يُترجم بموقف غير أخلاقي. لذا ظهرت الإجابة مقبولة إلى حدٍ ما. وتم الكشف عن هذه الحقيقة في مقابلة مع أحد المستخدمين. ومع ذلك، يعتبر هذا أمرًا طبيعيًا بسبب الاحتكاك بين الصغار والكبار.

والنقطة الثانية، القدرة على التكيف بالعالم المتغير. أظهرت الإجابة أن الخريجين قدروا على مواجهة هذه التحديات؛ التغيرات الهائلة في مجال التربية والتعليم. وهم جهزوا أنفسهم للمنافسة مع إغراء منشئ المحتوى (content creator) في يوتيوب في تعليم اللغة العربية على سبيل المثال -لا الحصر- . وهم لا يجهلون دوره في جذب انتباه الناس وميلهم إليه. لذا هناك من يقف إيجابيا أمام هذه المنافسة. وُضع هذا المحتوى في يوتيوب كمادة ووسيلة لتعليم اللغة العربية، ويلعب الأستاذ دورا مهما في تهيئة المادة وتأكيد مدى صحتها أو خطأها. هذا ما يمكن فعله إذا لم ينافسه في إنشاء المحتوى المغري.

والنقطة الثالثة، القدرة على التعاون في العمل. إن الجوّ في ميدان العمل في المدرسة مثلا قد يطلب من الخريجين أن يقوم بعمل غير تعليم العربية فقط. هناك مهام أكاديمية أخرى يجب على

الخريجين مع اختلاف تخصصاتهم أن يتعاونوا في القيام بها، مثل إعداد التلاميذ للمراسيم الوطنية، والمسابقات العلمية، والتقرير السنوي للمؤسسة. وهم على استعداد تام في مثل هذا التعاون في العمل.

والنقطة الرابعة، مهارة تعليم اللغة العربية. قال المستخدمون إن الخريجين لهم استراتيجيات جديدة تمكنهم من جذب انتباه التلاميذ والطلاب في تعليم اللغة العربية. وهم لا يكررون درس النحو والصرف في المعهد إنما هؤلاء قد درسوا المهارات اللغوية الأربع. فهم يركزون على المفردات الجديدة، والعبارات المستخدمة، وفهم الفقرات بهدف تقوية المهارات اللغوية.

والنقطة الخامسة، القدرة على تشغيل الأجهزة الإلكترونية. ما يقصد بهذه الأجهزة؛ الكمبيوتر والسبورة الماهرة (smart board) والكشاف الضوئي/ البروجيكتور (projector) وغيرها من أدوات ووسائل التعليم. وكذا القدرة على تطبيقات word، excel، publisher ، powerpoint وغيرها. والمؤسف أن نسبة الخريجين أجابوا على هذه النقطة لم تتجاوز ٩٪ لذلك كانت نسبة ضعيفة. وهذا يشير إلى أن ما زال هناك خريجون يهملون هذه المهارة ويعتمدون على الآخرين عند حاجتهم إلى هذه الوسائل. لأنه لا يمكن استبعاد هذه الوسائل من مجالي العمل والتعليم -عامة- تلك الوسائل التي تُكْسِبُ المهارات التي تساعد في الإبداع الفكري، وتطوير الذات. ومن الأهمية بمكان أن إهمالها يقلل من فرصة الحصول على عمل مناسب في المستقبل. لذا هذه النقطة تستحق الاهتمام.

والنقطة السادسة، مهارة اللغة الأجنبية. ويقصد بها اللغتان العربية والإنجليزية. وبعد. التأكد من أن الخريجين ليس لديهم مشكلة في مهارات اللغة العربية. والذي يعنى بالإجابة الضعيفة هو في مهارة اللغة الإنجليزية. مهما تخصص الطالب في تعليم اللغة العربية وهو بحاجة ماسة إلى سيطرة اللغة الإنجليزية. والعالم الجديد، يكاد تكون كل المعاملات والمعلومات باللغة الإنجليزية. وأجبر القسم الطلاب قبل المناقشة على تسليم واحدة من شهادتي اللغة العربية أو الإنجليزية (TOAFL/TOEFL). لذا لا بد أن يتخذ الطلاب القرار مجددا قبل المناقشة بتسليم الشهادتين.

ملائمة المنهج الدراسي لميدان العمل

كشف هذا المبحث عن نتائج الاستبانة والمقابلة والنقاش الجماعي حول ملائمة منهج تعليم اللغة العربية بهذه المرحلة مع ميدان وسوق العمل. وميدان العمل يتمثل في تحقق المهارة والكفاءة لدى ذلك العامل. وتلك المهارة المطلوبة والكفاءة المرجوة يمكن تمثيلها عبر المواد الدراسية التي تمّ تعليمها من خلال المنهج الدراسي.

تظهر البيانات أن ٨٥٪ من المواد المدروسة التي تمت دراستها في هذا القسم الدراسي لها صلة قوية بسوق العمل. وكما هو معروف أن المواد الدراسية في هذا المنهج تشتمل على ثلاثة أقسام؛ القسم الأول المواد اللغوية العربية مثل قواعد اللغة العربية، وفقه اللغة العربية، والقضايا المعاصرة حول اللغة العربية، والقسم الثاني من المواد التعليمية مثل تطوير وتصميم المنهج، وتطوير المواد والوسائل والتقويم، والقسم الثالث من المواد الإسلامية مثل مدخل لدراسة القرآن والحديث والفلسفة الإسلامية وتاريخ الحضارات الإسلامية(Kurikulum, 2018, 2021). وعموما فإن هذه المواد مفيدة في سوق العمل. ولكن يبقى سؤال مهم حول وجود مكان شاغر لـ١٥٪ لم يسجل إجابةً مُقنعةً. وأشارت هذه الظاهرة إلى وجود المواد لم تكن صلة بسوق العمل.

ولقد أسفر النقاش عن نتيجة وهي أن هناك مواد مرغوب فيها ويراد بقاءها واستمرارها في هذا المنهج ولها صلة قوية بسوق العمل، ومواد مرغوب عنها يجب تركها لا علاقة لها بسوق العمل، ومواد مرشحة أن تكون داخل المنهج الدراسي لمواجهة هذه التغيرات السريعة. هذه هي المواد المذكورة:

الجدول 6: مكانة المواد الدراسية لدى الخريجين

١	المواد المرغوب فيها	قواعد اللغة العربية قضايا حول اللغة العربية المعاصرة تحليل نصوص تعليم اللغة العربية تطوير منهج تعليم اللغة العربية	إعداد مواد تعليم اللغة العربية تطوير وسائل تعليم اللغة العربية تطوير تقويم تعليم اللغة العربية
١	المواد المرغوب عنها	دراسة القرآن الكريم دراسة الحديث النبوي	تاريخ الحضارة الإسلامية دراسة الفلسفة الإسلامية
٣	المواد المقترحة	تعليم اللغة العربية على المنهج الإلكتروني تصميم الكتاب الإلكتروني لتعليم اللغة العربية تصميم الاختبارات الإلكترونية لتعليم اللغة العربية تكنولوجيا تعليم اللغة العربية	تحرير الفيديو العربية تطوير الصفحات العربية لتعليم اللغة العربية مادة لتحليل البيانات مثل spss منهج تعليم بلاغة القرآن ترجمة عربية-إندونيسية وإندونيسية-عربية

كثير من الخريجين لم يرغبوا في مجموعة من المواد الإسلامية لأنهم يريدون موادا لها علاقة بتعليم اللغة العربية. والمواد المرغوب فيها جميعها لها علاقة بتعليم اللغة العربية. وبعد التأكّد وسؤال رئيس القسم عن هذه المواد قال بأنها من مطلوبات الجامعة فلا بد من وجودها وتدريسها في هذا القسم إلا إذا جاء قرار جديد بتغيير هذه المواد، ما لم يخالف القرار الوزاري في عدد الحصص الدراسية لمرحلة الماجستير. والأقسام الدراسية الأخرى والجامعات الأخرى فيها هذه المواد أيضا، فكأنها من متطلبات

الوزارة (MPBA, 2023c, 2023a, 2023d, 2023e; Prodi MPBA, 2023). وقد علم أن الحصص الدراسية لهذه المرحلة حسب قرار وزارة التربية والتعليم على الأقل ٣٦ حصة دراسية (Standar Nasional Pendidikan Tinggi, 2015). والمنهج القديم اشتمل على ٥٢ حصة دراسية (Kurikulum, 2018)، والمنهج الحالي يشتمل على ٤٢ حصة دراسية (Kurikulum, 2021)، وذلك بجمع هذه المواد الإسلامية الأربع إلى مادة اسمها: منهج الدراسة الإسلامية.

ثم هناك مجموعة من المواد الدراسية اقترحها الخريجون والمستخدمون من رؤساء المؤسسات حيث يرونها مهمة للغاية لمواجهة هذا العصر الرقمي التكنولوجي والتغيرات السريعة. مما يلاحظ أن هذه المجموعة تشتمل على المواد التي تتعلق بالتكنولوجيا والجهاز الإلكتروني. وقال رئيس القسم إن هذه المواد داخلة تحت مادة تطوير وسائل تعليم اللغة العربية. ولكن الخريجين قالوا إنها لم تكن مطلوبة من الطلاب. وهم بحاجة ماسة إلى معرفة كيفية تصميم وتطوير تكنولوجيا تعليم اللغة العربية. وهناك مشكلة أخرى أيضا أن المحاضرين أكثرهم من كبار السن مما يزيد الأمر صعوبة بعدم وجود دافعية في مجال التكنولوجيا أو لهم اهتمام كبير ولكن تقنية التطوير بحاجة إلى مادة خاصة يقدمها محاضر في مجال التكنولوجيا.

وللمقارنة هناك قسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الماجستير في جامعة مولانا مالك إبراهيم يدرّس هذه المادة تحت اسم "تكنولوجيا ووسائل تعليم اللغة العربية" (MPBA, 2023c)، ونفس القسم في جامعة سونان غونونغ جاتي يدرّسها تحت اسم "تكنولوجيا تعليم اللغة العربية" (Prodi MPBA, 2023)، ونفس القسم في جامعة شريف هداية الله يدرسها تحت باسم "تكنولوجيا تعليم اللغة العربية والثورة الصناعية ٤,٠" (MPBA, 2023a). وهذا القسم الحالي اكتفى بتدريس تطوير وسائل تعليم اللغة العربية، كأقسام دراسية أخرى في في جامعة رادن إنتان (MPBA, 2023d)، وجامعة الرانيري الحكومية الإسلامية (MPBA, 2023b)، وجامعة علاء الدين مكسار (MPBA, 2023e). ودراسة تكنولوجيا التعليم أمر ضروري، وهذا المصطلح بدأ استخدامه منذ ١٩٧٠م.

وهناك مقترحات مكتوبة في توزيع الاستبانة ومقترحات مطروحة في النقاش الجماعي من قبل الخريجين والمستخدمين وتتلخص في ثلاثة أشياء: أولا، يجب تزويد الطلاب بمنهج تعليم اللغة العربية على أساس التكنولوجيا. لأن نمط الحياة الألفية الثالثة يقتضي التعامل مع الأجهزة التكنولوجية داخل شبكة الإنترنت أو خارجها. وعلى سبيل المثال -لا الحصر- لما قام الخريجون بعملية التعليم والتعلم واحتاجوا إلى استخدام الوسيلة في الصفحة (web) أو التطبيقات في الأندرويد بما تحويه من فنون

الصور والرسومات والتسجيلات الصوتية والمرئية لإلقاء المحاضرة فهم قادرون على إعدادها وتشغيلها وتفعيلها بصورة جذابة متميزة في جودتها. فهذا التزويد مهم للغاية، وذلك أن المنافسين جاؤوا أيضا من يوتيوب وإنستغرام وفيسبوك وغير ذلك من الوسائل الاجتماعية في شبكة الإنترنت. وفي الواقع، هناك خريج هذا القسم قادر على المكالمة بالعربية وقراءتها وكتابتها ولكنه غير قادر على توظيف هذه الوسائل الحديثة لتعليم اللغة العربية. وهو يعرف كيف يشغل الجهاز ولكنه لا يعرف كيف يعدّ الجهاز ويصمم مواد تعليم اللغة العربية.

ثانيا، تقوية المهارات العربية الأربع؛ الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة- بصورة جيدة وفعالة. وظهر هذا الرأي من تغير اتجاهات المعلمين إلى الاهتمام واستخدام التكنولوجيا في التعليم أكثر مما ينبغي وقد يبالغ في تقديسها. ولكن التكنولوجيا ما زالت هي وسيلة من وسائل التعليم والمحتوى يمثل أهمية كبيرة. لذا، فإن المهارات الأساسية التي يجب أن يمتلكها المعلم هي مهارات اللغة العربية؛ الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وكم من المواد الدراسية في التطبيقات في الأندرويد والويب ما زال محتواها يتضمن أخطاء لغوية وإملائية متعددة.

ثالثا، تطوير مهارة البحث العلمي وكتابة المقالة العلمية الأكاديمية لنشرها في المجلات الدولية. هذه المهارة أصبحت مهمة. فالمعلم في المدرسة والجامعة مطالب بإنجاز البحث العلمي وكتابته ونشره في المجلات العلمية المحكمة. وتأليف الكتاب الذي ينشر بنظام القياس الدولي لترقيم الكتب غير كاف للتقدم من أجل الحصول على الدرجات الأكاديمية في وزارة التربية والتعليم بجمهورية إندونيسيا. وأراد المستخدم أن لهؤلاء المعلمين مساهمة بارزة في الارتقاء بالمدرسة لدى نظام القياس الوطني.

الخاتمة

بناءً على النتائج السابقة، يمكن الوصول إلى أن غالبية خريجي هذا القسم لديهم وظائف في مجال تدريس للغة العربية في مختلف المدارس الحكومية والأهلية. وآخرون يعملون محاضرين في العديد من الجامعات الحكومية والأهلية. ووفقا لهذه الدراسة لا يوجد خريجون يعملون كباحثين في معاهد البحث العلمي، ويعملون كمشرفين في هيئة الإشراف الحكومية والأهلية.

ويقدّر المستخدمون على هذه المساهمة العلمية من هؤلاء الخريجين حيث يساعدون حقاً على تعليم اللغة العربية في المؤسسات التربوية الحكومية والأهلية. يقرّ المستخدمون أيضًا بأن الخريجين الذين تخرجوا في هذا القسم المعني لهم قدرة على مواجهة تغيرات العصر الرقمي والتي تتوافق مع

احتياجات سوق العمل للمستخدمين. والمهارات اللغوية والمنهجية التي يتمتعون بها قادرة على مواجهة تحديات سوق العمل والمتغير بشكل دائم.

لا يزال المنهج الدراسي لقسم تعليم اللغة العربية في مرحلة الماجستير في جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بحاجة إلى تعديلات لمواجهة العصر الرقمي واضطرابات سوق العمل. والمهارات التي يجب تطويرها هي التعليم القائم على التكنولوجيا، والمهارات اللغوية، والقدرة على البحث العلمي وكتابة المقالات العلمية لنشرها في المجلات العلمية الوطنية والدولية. وقد أوصت الدراسة بإبقاء بعض المواد الدراسية وإزالتها واستبدالها بمواد دراسية تلبي حاجات الطلاب والخريجين.

المصادروالمراجع

Asrina, & Sihombing, A. M. (2019). Analisis Kebutuhan dalam Pengembangan Bahasa Asing dI UIN Imam Bonjol Padang. *Turast*, *7*(1), 2019. https://doi.org/10.15548/turast.v7i1.760

Aulia Mustika Ilmiani, Marsiah Marsiah, Yulia Rahmah, M. R. M. (2020). Whatsapp Group to Optimize the Mahārah Istimā' Learning During the Covid-19 Pandemic. *Alsinatuna*, *6*(1), 17–34. https://doi.org/https://doi.org/10.28918/alsinatuna.v6i1.2841

Aurachman, R. (2018). Perancangan Influence Diagram Perhitungan Dampak Dari Revolusi Industri 4.0 Terhadap Pengangguran Kerja. In *Jurnal Teknologi dan Manajemen Industri* (Vol. 4, Issue 2). https://ejournal.itn.ac.id/index.php/jtmi/article/download/237/237

Bakhtiar, M., & Latif, S. (2017). Tracer Study Alumni: Upaya Pengembangan Prodi Bimbingan Konseling Universitas Negeri Makassar. *Jurnal Kajian Bimbingan Dan Konseling*, *2*(1), 32–40. https://doi.org/10.17977/um001v2i12017p032

Casey, G., Blaum, J., Michaillat, P., Michalopoulos, S., Moreno-Cruz, J., Galor, O., & Weil, D. (2018). *Technology-Driven Unemployment*.

Danaher, J. (2016). Will Life Be Worth Living in a World Without Work? Technological Unemployment and the Meaning of Life. *Sci Eng Ethics*, *23*, 41–64. https://doi.org/10.1007/s11948-016-9770-5

Ford, M. (2016). HRD Viewpoints: Book Review. *International Journal of HRD Practice,Policy and Research*, *1*(1), 111–112.

Hadi Mahmudi, Satarudin, & Muhammad Alwi. (2020). Tracer Studi Dan Relevansi Kurukulum Konsentrasi Hotel Dan Restoran Terhadap Pasar Tenaga Kerja Alumni D3 Pariwisata Fakultas Ekonomi Dan Bisnis Universitas Mataram. *Journal of Economics and Business*, *6*(1), 1–19. https://doi.org/10.29303/ekonobis.v6i1.37

Ida M. Halasz. (1982). Evaluating Vocational Education Programs in Correctional Institutions on JSTOR. *Journal of Correctional Education*, *33*(4), 7–10. https://www.jstor.org/stable/41970675?seq=1

Kalaw, M. T. B. (2019). Tracer Study of Bachelor of Science in Mathematics, International Journal of Evaluation and Research in Education, 2019-Sep. *International Journal of Evaluation and Research in Education*, *8*(3), 537–548. https://doi.org/10.11591/ijere.v8i3.17343

Kurikulum, T. (2018). *Kurikulum KKNI Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab*.

Kurikulum, T. (2021). *Kurikulum MBKM Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab*.

Lase, D. (2019). Pendidikan di Era Revolusi Industri 4.0. *SUNDERMANN: Jurnal Ilmiah Teologi, Pendidikan, Sains, Humaniora Dan Kebudayaan*, *12*(2), 28–43. https://doi.org/10.36588/sundermann.v1i1.18

Lismawati, L., & Iryanti, S. S. (2020). Tracer Study Alumni: Upaya Peningkatan Layanan Pembelajaran Program Studi Pendidikan Agama Islam UHAMKA. In *Jurnal Pendidikan Islam* (Vol. 11, Issue 2). https://doi.org/10.22236/JPI.V11I2.5977

Marsiah, M., Mubarak, M. R., & Audina, N. A. (2021). The Students' Perspective Towards YouTube as the Replacement of Lecturer in Nahwu Learning. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, *13*(2), 254–267. https://doi.org/10.24042/albayan.v13i2.8324

Maswani, M. (2016). PROFIL KOMPETENSI LULUSAN PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB PERSPEKTIF STAKEHOLDER. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban*, *3*(2). https://doi.org/10.15408/a.v3i2.4163

MPBA, P. (2023a). *PRODI MAGISTER PENDIDIKAN BAHASA ARAB (MPBA) - Fakultas*

Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. UIN Syarif Hidayatullah. https://fitk.uinjkt.ac.id/mpba/

MPBA, P. (2023b). *Prodi S2 Pendidikan Bahasa Arab; Kurikulum*. UIN Ar-Raniriy. http://s2pba.uin.ar-raniry.ac.id/index.php/id/pages/kurikulum

MPBA, P. (2023c). *Program Magister Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim; Pendidikan Bahasa Arab*. Pascasarjana UIN Maliki. https://pasca.uin-malang.ac.id/magister-pendidikan-bahasa-arab/

MPBA, P. (2023d). *Program Magister Pendidikan Bahasa Arab; Kurikulum*. UIN Raden Intan Lampung. https://mpba.pasca.radenintan.ac.id/kurikulum/

MPBA, P. (2023e). *Program Studi Magister (S2); Pendidikan Bahasa Arab*. UIN Alauddin Makasar. http://pba.pps.uin-alauddin.ac.id/kurikulum/

Mubuuke, A., Businge, F., & Kiguli-Malwadde, E. (2014). Using graduates as key stakeholders to inform training and policy in health professions: The hidden potential of tracer studies. *African Journal of Health Professions Education*, *6*(1), 52–55. https://www.ajol.info/index.php/ajhpe/article/view/104917

Standar Nasional Pendidikan Tinggi, Pub. L. No. 44 (2015).

Pratama, A. M. (2021). *Apa Alasan Gerai Giant Akan Ditutup? Halaman all - Kompas.com*. Kompas.Com. https://money.kompas.com/read/2021/05/26/070000026/apa-alasan-gerai-giant-akan-ditutup?page=all

Prodi MPBA. (2023). *PENDIDIKAN BAHASA ARAB (S2); Kurikulum*. UIN Sunan Kalijaga. https://pbamagister.uin-suka.ac.id/id/page/kurikulum

Schomburg, H. (2016). *Carrying out tracer studies: Guide to anticipating and matching skills and jobs, Volume 6*. EU Law and Publication. http://www.ilo.org/skills/areas/skills-training-for-poverty-reduction/WCMS_534331/lang--en/index.htm

Suprayogi, M. (2018). Penelusuran Alumni Program Studi Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Humaniuora UIN Syarif Hidayatullah Jakarta. *Buletin Al-Turas*, *24*(2), 347–362. https://doi.org/10.15408/bat.v24i2.7541

Suwarno, M. (2017). Potensi Youtube Sebagai Sumber Belajar Matematika. *Pi:*

Mathematics Education Journal, *1*(1), 1–7. https://doi.org/10.21067/pmej.v1i1.1989

Taufiq, M. A. (2020). TA'TSIR AL-BI'AH AL-LUGHAWIYAH 'ALA TA'LIM AL-LUGHAH AL-'ARABIYAH WA TA'ALLUMIHA LI AL-NATHIQIN BI GHAIRIHA. *Arabi : Journal of Arabic Studies*, *5*(2), 231. https://doi.org/10.24865/ajas.v5i2.185

ZULHIMMA, Z. (2015). TRACER STUDY ALUMNI DALAM MENINGKATKAN MUTU AKADEMIK DI FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN IAIN DANGSIDIMPUAN. In *Tazkir : Jurnal Penelitian Ilmu-ilmu Sosial dan Keislaman* (Vol. 1, Issue 2). http://194.31.53.129/index.php/TZ/article/view/363

Artikel Journal

ORIGINALITY REPORT

6%	6%	4%	4%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	repository.uin-malang.ac.id Internet Source	1%
2	Submitted to Sim University Student Paper	<1%
3	media.neliti.com Internet Source	<1%
4	ejournal.upi.edu Internet Source	<1%
5	ojs.unm.ac.id Internet Source	<1%
6	journal.uhamka.ac.id Internet Source	<1%
7	journals.aiac.org.au Internet Source	<1%
8	sinta3.ristekdikti.go.id Internet Source	<1%
9	"Handbook of Vocational Education and Training", Springer Science and Business Media LLC, 2019	<1%

	Publication	
10	Submitted to Collin County Community College Student Paper	<1 %
11	prosiding.imla.or.id Internet Source	<1 %
12	fitk.uinjkt.ac.id Internet Source	<1 %
13	Submitted to UIN Ar-Raniry Student Paper	<1 %
14	etheses.uin-malang.ac.id Internet Source	<1 %
15	jurnal.iain-bone.ac.id Internet Source	<1 %
16	researchspace.ukzn.ac.za Internet Source	<1 %
17	www.openaccess.hacettepe.edu.tr:8080 Internet Source	<1 %
18	journal.imla.or.id Internet Source	<1 %
19	ekonobis.unram.ac.id Internet Source	<1 %
20	Azhar Apriandi, M Dwi Nanda Arindi. "Analisis Pengaruh Jumlah Penduduk, Penduduk Usia Sekolah dan Pertumbuhan Ekonomi Terhadap	<1 %

Pengangguran Di Provinsi Sumatera Utara",
Jurnal Simki Economic, 2023
Publication

21	iopscience.iop.org Internet Source	<1 %
22	www.spell.org.br Internet Source	<1 %
23	www.uspceu.com Internet Source	<1 %
24	e-journal.iain-palangkaraya.ac.id Internet Source	<1 %
25	ejournal.uinib.ac.id Internet Source	<1 %
26	journal.uinjkt.ac.id Internet Source	<1 %
27	money.kompas.com Internet Source	<1 %

Exclude quotes	On	Exclude matches	< 7 words
Exclude bibliography	On		